

2019年 東京外国語大学 総合文化研究所 活動報告

主催連続講演会

Workshop Series (若手研究者育成) 第8回
「19世紀ロシア風景画～第一回移動展覧会における
サヴラソフ『ミヤマガラスの飛来』の評価」
井伊裕子 2019年7月17日

文学の移動 / 移動の文学 第7回
"Glocal dimension and narrative transportation in the
"global novels" of Murakami Haruki and Elena Ferrante"
(村上春樹とエレナ・フェッランテの“グローバル
小説”におけるグローバルな性質と物語への移入)
「翻訳という交通路——須賀敦子とタブッキ」
(Translation as a transportation route ——Suga Atsuko
and Tabucchi)
Dr. Francesco Eugenio Barbieri、和田忠彦
2019年7月24日

Workshop Series (若手研究者育成) 第9回
修論中間発表会
市野太音、豊口彩乃、山本ゆみ、菊地圭祐、新谷和
輝、中川美枝子、奥村文音、仲谷航、小林淳子
2019年10月2日

主催講演会

Leonardo, il paesaggio e la Grazia
(レオナルド、風景と優美)
Raffaele Milani 2019年5月13日

ザメンホフとポストニコフ
～エスペラント語をめぐる理想と冒険～
ミカエロ・ブロンシュテイン
通訳：佐々木照央 2019年10月15日

文化コンテンツを世界へ！
ーガラパゴス・ニッポンでグローバルに働くことー
風岡優賀子 2019年12月13日

主催シンポジウム

The Joy of Translation?
柴田元幸、野崎歆、松永美穂、沼野恭子、和田忠彦
司会：山口裕之 2019年10月23日

主催セミナー

中央アジアのごはんがおいしいヒミツ
山田有佐子 2019年7月16日

主催ポスター展

レフ・トルストイ ポスター展
2019年5月8日～6月5日

主催上映会

多言語オペラ『女船客< The Passenger >』DVD 上映会
2019年11月6日

共催連続講演会

表象としての映像 第4回
日本・オーストラリア合作映画『STAR SAND 星砂
物語』
ロジャー・パルパース監督、沼野恭子
2019年7月10日

共催講演会

あなたにとって一番大切なものは何ですか：日本最
強ヘッドハンターが語る、実社会が希求するリー
ダーの実像
講演者：武元康明
コメンテーター：田島充士 2019年1月11日

CAAS ユニット着任研究会
Thoughts on Japanese Cinema in the Post-Studio Era
イゾルダ・スタンディシュ 2019年2月20日

翻訳と近代
中川成美、山口裕之
司会・コメンテーター 友常勉 2019年3月1日

ルーミーの思想を読み解く：『精神的マスマグナー』
の説話が描く世界
シャキービー・モムターズ・ナスリーン
2019年3月7日

イーホル・ハルチェンコ在日ウクライナ大使講演会
「ウクライナ——ヨーロッパのユニークな国、そし
て信頼できる日本のパートナー」
イーホル・ハルチェンコ 2019年4月25日

現代ミャンマーにおける音楽活動の多様な広がり
村上巨樹 2019年6月24日

Il futurismo e le donne: pregiudizi e correttivi, teoria
e mito nelle prime fasi del movimento d'avanguardia
(1909-1918)

未来派と女性——アヴァンギャルド運動初期の偏見
と修正、理論と神話(1909-1918)
チェチリア・ベッコ
コメンテーター：和田忠彦、横田さやか
通訳：土肥秀行 2019年6月27日

閉ざされた身体／流れ出す身体——モデルネの身体
表象(ボディ・イメージ)をめぐる
田村和彦
コメンテーター：小野寺拓也 2019年9月27日

L'America raccontata dagli scrittori italiani
(イタリアの作家たちが語ったアメリカ)
"Calvino e l'America"
"L'America di Pavese, Calvino ed Eco"
ラウラ・ディ・ニコラ、小久保真理江
司会：和田忠彦 2019年12月5日

共催シンポジウム

都市の憂愁：大正時代の文学と文化
ス・セゴン、スティーブン・ドッド、柴田勝二
司会：友常勉 2019年1月24日

共催セミナー

レフ・トルストイ 超入門
「トルストイってどんな人？『懺悔』には何が書いて
あるの？」 2019年5月10日

「トルストイの作品どれが面白い？『アンナ・カレー
ニナ』『戦争と平和』それとも？」
2019年5月17日

「翻訳を通じて垣間見える世界観
～チェーホフとドストエフスキーの日本語訳を例
に」
ウリヤナ・ストリジャック 2019年7月10日

共催上映会

タイ映画『パッド・ジーニアス』上映会
解説：コースイット・ティップティエンボン
2019年12月14日

共催対談

今福龍太×朝吹真理子
抽斗のなかの海、迷宮のなかの虎
——ソントグ、ボルヘス、生きている石、そして〈永
遠〉について
今福龍太、朝吹真理子
司会：山口裕之 2019年12月11日